

WESTMARK
MACH'S EINFACH!



NEWS 2025

1

ZUBEREITEN PREPARING PRÉPARER PREPARE



Pommes-frites Presse | french fry press
presse à frites | prensa para patatas fritas

Sprossenglas-Sets | sprout jar sets | jeux de bocaux à
germination | juegos de tarros para germinados

Zangen + Wender | tongs + turners
pincas + spatulas | pinzas + espátulas

Messer + Schneider | knives + cutters
couteaux + coupeurs | cuchillos + cortadores

Spätzlepresse-/hobel | spaetzle press/plane
presse/rape à spätzle | prensa/rebanadora de spaetzle ...

Zuckerthermometer | sugar thermometer
thermomètre à sucre | termómetro para azúcar

Keksausstechförmchen | cookie cutters
emporte-pièces pour biscuits | cortador de galletas

2

BLACK EDITION BLACK EDITION BLACK EDITION BLACK EDITION

MADE IN GERMANY

Schäler + Schneider | peelers + slicers
éplucheurs + coupeurs | peladores + cortadores

Teiler + Verzierer | dividers + food decorators
diviseurs + décorateurs d'aliments | divisores +
decoradores de alimentos

Pressen + Fleischhämmer | presses + meat hammers
presses + attendrisseurs à viande | prensas + martillos
para carne

Zangen + Knacker | tongs + crackers
pincas + casseurs | pinzas + cascadoras

Zerkleinerer + Öffner | crusher + openers
broyeur + ouvreurs | picador de hielo + abridores

Entkerner + Entsafter | corers + juicers | dénoyauteurs +
presses à jus | deshuesadores + exprimidores

3

AUFBEWAHREN + SERVIEREN STORING + SERVING CONSERVIR + SERVIR CONSERVAR + SERVIR



Abtropfsieb | colander tray
égouttoir | colador

Abtropfglas + Lunchboxen | draining glasses + lunch boxes
verres égouttoirs + boîtes à lunch | vasos escurridor +
fiambresas

Drahtkörbe + Brottaschen | wire baskets + bread bags
corbeilles métalliques + paniers à pain | cestas de alambre +
paneras de pan

4

GETRÄNKE BEVERAGES BOISSONS BEBIDAS



Sektzange | champagne tongs
pince à champagne | pinzas para champán

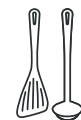
Vakuumpumpe | vacuum pump
pompe à vide | bomba de vacío

Zuckerzange | sugar tongs
pince à sucre | pinzas para azúcar

Kaffeefilter | coffee filter
filtre à café | filtro de café

5

GASTRONOMIE GASTRONOMY GASTRONOMIE GASTRONOMÍA



Wender + Löffel | turners + spoons
spatulas + cuillères | espátulas + cucharas

Kellen + Gabeln | ladles + forks
louches + fourchettes | cucharones + tenedores

Zange + Schaufel | tongs + scoop
pince + pelle | pinzas + pala

Schneebesen + Rührbesen | whisks + beaters
fouets + batteurs | batidores

Spitzsiebe | pointed sieves
tamis à pointes | tamices puntiagudos

Zubereiten | preparing | préparer | prepare

04-11





Pommes-frites Presse
french fry press
presse à frites
prensa para patatas fritas

Sprossenglas-Sets
sprout jar sets
jeux de bocaux à germination
juegos de tarros para germinados

Zangen + Wender
tongs + turners
pincers + spatules
pinzas + espátulas

Messer + Schneider
knives + cutters
couteaux + coupeurs
cuchillos + cortadores

Spätzlepresse-/hobel
spaetzle press/plane
presse/rape à spätzle
prensa/rebanadora de spaetzle

Zuckerthermometer
sugar thermometer
thermomètre à sucre
termómetro para azúcar

Keksausstechförmchen
cookie cutters
emporte-pièces pour biscuits
cortador de galletas



Sprossenglas-Set, 2 Gläser, 950 ml

Sprossenglas-Set, 1 Glas, 2000 ml

- mit Abtropfgestell, Auffangschale und Stoffbezug
- zweigeteilter Sieb-Deckel aus rostfreiem Edelstahl
- Saatgut nicht enthalten

Sprouting jar kit, 2 glasses, 950 ml

Sprouting jar kit, 1 glass, 2000 ml

- with draining rack, drip tray and fabric cover
- two-part stainless steel sieve lid
- seeds not included

Kit de germination, 2 bocaux, 950 ml

Kit de germination, 1 bocal, 2000 ml

- avec égouttoir, bac de récupération et housse en tissu
- couvercle du tamis en deux parties en acier inoxydable
- semences non comprises

Kit de germinación, 2 vasos, 950 ml

Kit de germinación, 1 vaso, 2000 ml

- con rejilla escurridora, bandeja recogegotas y funda de tela
- tapa de tamiz de acero inoxidable en dos partes
- semillas no incluidas

inkl. Gebrauchsanweisung
incl. instructions for use

6677 2260
209 x 160 x 193 mm



6665 2260
158 x 226 x 232 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6677 2260 	1	 4 004094 667763
6665 2260 	1	 4 004094 901003



Pommes-frites Presse

- erhältlich in 2 Ausführungen
- formt lange Fries aus Kartoffelteig für mehr Food-Spaß
- mit Anleitungsheft

French fry press

- available in two versions
- makes long fries from potato dough for more food fun
- with instruction booklet

Presse à frites

- disponible en 2 versions
- forme de longues frites de pâte de pommes de terre pour plus de plaisir alimentaire
- avec livret d'instructions

Prensa para patatas fritas

- disponible en 2 versiones
- forma patatas fritas largas de masa de patata para divertirse más comiendo
- con libro de instrucciones

6123 7760

»Black Edition«



6123 2260



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6123 2260 	1	 4 004094 612367
6123 7760 	1	 4 004094 902062



Ersatzteile verfügbar
spare parts available



5 Jahre Garantie
years guarantee

MADE IN GERMANY

410 x 93 x 110 mm

WESTMARK

- 7 -

Zubereiten

preparing

préparer

prepare



Füllvolumen | capacity
ca. 250 ml

142 x 312 x 90 mm



Loch ø | hole ø
ca. 2,5 mm



Loch ø | hole ø
ca. 4 mm



Loch ø | hole ø
ca. 4,5 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6119 2270	3	4 004094 611971



5 Jahre Garantie
years guarantee

Spätzle-/Kartoffelpresse, Kunststoff

- mit 3 Einsätzen aus Edelstahl für Spätzle, Spaghetti-Eis, Kartoffelpüree etc.
- mit Auflageraste für sicheren Halt auf dem Topf

Spätzle/Potato press, plastic

- with 3 stainless steel inserts for spaetzle, spaghetti ice cream, mashed potatoes etc.
- with support rest for a secure hold on the pan

Presse à spätzle/purée, plastique

- avec 3 inserts en acier inoxydable pour les spätzle, la glace spaghetti, la purée de pommes de terre, etc.
- avec encoche pour une bonne tenue sur la casserole

Prensa de pasta/patatas, plástico

- con 3 insertos de acero inoxidable para spaetzle, espaguetis helados, puré de patatas, etc.
- con pestillo de soporte para una sujeción segura de la sartén



Füllvolumen | capacity
ca. 250 ml

315 x 108 x 70 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6121 2270	3	4 004094 612176



5 Jahre Garantie
years guarantee

Spätzlehobel, Edelstahl

- mit Auflagerasten
- Anwendung: der Schlitten wird mit Teig befüllt und in den Schienen sanft über den Hobel gezogen

Spätzle plane, stainless steel

- with grooved section in frame for safe hold on pots
- use: fill the batter box with dough and slide it back and forth to create uniform 'Spaetzle'

Eminceur de spätzles, acier inox

- les crans maintiennent l'éminceur en position sur la casserole
- utilisation : remplir le chariot de pâte et le tirer doucement

Rallador para Spätzle, acero inox

- las ranuras de engrane sujetan el rallador perfectamente en posición
- utilización: se llena el patín con masa y se le mueve de aquí para allá sobre el rallador



schneiden
cutting



hobeln
slicing



schmieren
greasing



mit Wellenschliffklinge
with serrated edge

Locken ziehen | curl making

Set 2 St. | 2 pcs
1367 2270
150 x 19 x 4 mm
Klingenlänge | blade length ca. 6,5 cm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1367 2270	2	4 004094 901560
1368 2260	3	4 004094 136863



5 Jahre Garantie
years guarantee

Butter and decorating knife

- with serrated edge
- with slotted structure for creating butter curls – prepared in this way, even hard butter can be easily spread

Couteau à beurre et à décorer

- avec lame ondulée
- avec structure fendue pour créer des boucles de beurre – ainsi préparé, même le beurre dur peut être étalé

Cuchillo para mantequilla y para decorar

- con borde dentado
- con estructura ranurada para crear rizos de mantequilla – incluso la mantequilla dura puede untarse cuando se prepara de esta forma

1368 2260
220 x 27 x 4 mm
Klingenlänge | blade length ca. 10 cm

Grill-/Wurstzange »TwistMaster«

- mit 2 Rädchen ausgestattet zum einfachen Wenden von Würstchen, Spießen etc.
- perfekter Helfer am Grill

Grill/sausage tongs »TwistMaster«

- with 2 wheels for easy turning of sausages, skewers, etc.
- perfect barbecue aid

Pince à griller/à saucisses »TwistMaster«

- équipé de 2 molettes pour retourner facilement les saucisses, les brochettes, etc.
- aide parfaite pour le barbecue

Pinzas para barbacoa/salchichas »TwistMaster«

- equipado con 2 ruedas para girar fácilmente salchichas, brochetas, etc.
- perfecto ayudante en la barbacoa



müheles in einem Schwung
gewendet | turned effortlessly
in a single swing



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1274 2275 	5	 4 004094 901201
1274 2611 	1	 4 004094 901713

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

353 x 69 x 67 mm

Wellen-/Buntschneide-Messer

- Spezialklinge für besonders ausgeprägten Wellenschnitt, antihaftbeschichtet
- schneidet Käse, Gemüse, Obst etc.
- ergonomisch geformter, rutschfester Griff

Wavy edge/serrated blade knife

- special blade for particularly pronounced wave cut, non-stick coated
- cuts cheese, vegetables, fruit, etc.
- ergonomically shaped, non-slip handle

Couteau à lame ondulée

- lame spéciale pour une coupe ondulée particulièrement prononcée, revêtement anti adhésif
- coupe le fromage, les légumes, les fruits, etc.
- poignée ergonomique antidérapante

Cuchilla de corte ondulado

- cuchilla especial para un corte ondulado especialmente pronunciado, con revestimiento antiadherente
- corta queso, verdura, fruta, etc.
- mango ergonómico antideslizante

inkl. Klingenschutz
incl. blade protection



Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1458 2270 	3	 4 004094 901195

ST PP TPE



5 Jahre Garantie
years guarantee

283 x 73 x 20 mm

WESTMARK

-9-

Zubereiten

preparing

préparer

prepare



Wachteleier Schere

- öffnet präzise und sauber
- verhindert, dass Schalenstücke in das Ei fallen

Quail egg scissors

- opens precisely and cleanly
- prevents pieces of shell from falling into the egg

Ciseaux à œufs de caille

- ouvre avec précision et proprement
- empêche les morceaux de coque de tomber dans l'œuf

Pelador huevos de codorniz

- apertura precisa y limpia
- evita que caigan trozos de cáscara en el huevo

103 x 10 x 243 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2063 2270	3	4 004094 206375



starre Seite |
rigid side

flexible Seite |
flexible side

1571 2270
67 x 14 x 240 mm

1570 2270
86 x 10 x 310 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1570 2270	5	4 004094 157073
1571 2270	3	4 004094 157172

Pfannenschaber »Flexi« und »Flexi Mini«

- Wender und Schaber in einem
- ideal für beschichtete Töpfe und Pfannen
- hitzebeständig bis 200 °C

Turner/Scraper »Flexi« and »Flexi Mini«

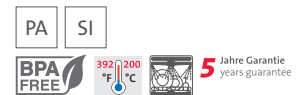
- turner and scraper in one product
- ideal for coated pots and pans
- heat resistant up to 200 °C | 392 °F

Spatule à poêle/grattoir »Flexi« et »Flexi Mini«

- à la fois une spatule et un grattoir
- dispose d'un côté fixe noir en polyamide et d'un côté rouge flexible de silicone
- résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C

Espátula y rascador »Flexi« y »Flexi Mini«

- espátula y rascador
- consiste de un lado negro rígido en poliamida y otro lado rojo flexible
- resistente a temperaturas de hasta 200 °C



verstellbare Klemme
für sicheren Halt
am Topf | adjustable
clamp for secure
hold on pot



304 x 51 x 17 mm

Zuckerthermometer

- Edelstahlrahmen
- verstellbare Klemme für sicheren Halt am Topf
- robustes Glasrohr
- Mess-Flüssigkeit 100 % frei von Quecksilber
- Skala in Fahrenheit und Celsius
- Messbereich: 40 °C bis +200 °C

Sugar thermometer

- stainless steel frame
- adjustable clamp for secure hold on the pot
- robust glass tube
- measuring liquid 100 % mercury-free
- scale in Fahrenheit and Celsius
- measuring range: 40 °C to +200 °C



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4077 2260	3	4 004094 407765

Thermomètre à sucre

- cadre en acier inoxydable
- clip réglable pour un maintien sûr sur la casserole
- tube en verre robuste
- liquide de mesure 100% exempt de mercure
- échelle en Fahrenheit et Celsius
- plage de mesure : 40 °C à +200 °C

Termómetro para azúcar

- armazón de acero inoxidable
- abrazadera ajustable para una sujeción segura en la olla
- tubo de vidrio robusto
- líquido de medición 100 % sin mercurio
- escala en grados Fahrenheit y Celsius
- rango de medición: de 40 °C a +200 °C



Ausstechform

- zum Ausstechen von rohem Teig, Fondant, Brot, Wurst, Käse, Gemüse oder Obst
- präzises Ausstechen durch sehr scharfe Schneidkante
- aus säurebeständigem und hochwertigem Edelstahl
- minimierte Verletzungsgefahr durch umgewalzte Oberkante

Cookie cutter

- for cutting out raw kneading dough, fondant, bread, sausage, cheese, vegetables or fruit
- precise cutting out thanks to very sharp cutting edge
- made of acid-resistant and high-quality stainless steel
- minimised risk of injury thanks to rounded upper edge

Emporte-pièce

- pour découper la pâte brisée, le fondant, le pain, la charcuterie, le fromage, les légumes ou les fruits
- découpe précise grâce à une arête de coupe très tranchante
- en acier inoxydable résistant aux acides et de haute qualité
- risque de blessure minimisé grâce à l'arête supérieure laminée

Cortador de galletas

- para cortar masa cruda, fondant, pan, salchichas, queso, verduras o fruta
- corte preciso gracias al filo muy afilado
- de acero inoxidable de alta calidad resistente a los ácidos
- riesgo mínimo de lesiones gracias al borde superior enrollado



82 x 60 x 22 mm

»Spatz«, 7 cm**»Sparrow«, 7 cm**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3607 2291 ■	6	4 004094 360794

INOX

5 Jahre Garantie
years guarantee**»Moineau«, 7 cm****»Gorrion«, 7 cm****»Paragraph«, 8 cm****»Paragraph«, 8 cm**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3661 2291 ■	6	4 004094 366192

INOX

5 Jahre Garantie
years guarantee**»Paragraphe«, 8 cm****»Párrafo«, 8 cm**

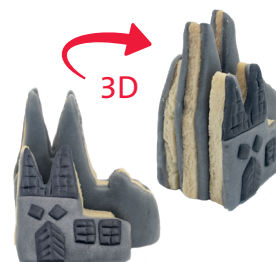
83 x 37 x 22 mm



Ausstechförmchen einzeln
nutzbar ... | cookie cutters can
be used individually ...



... oder zusammen für 3D-
Kreationen | ... or together for
3D creations

**»Kölner Dom«, Set 2-tlg.****»Cologne Cathedral«, set 2-pcs**

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3665 2270	6	4 004094 366574

INOX

5 Jahre Garantie
years guarantee**»Cathédrale de Cologne«, set 2-pcs****»Catedral de Colonia«, set 2-pzs.**

Black Edition

12-23



MADE IN GERMANY



**Schäler + Schneider**

peelers + slicers
éplucheurs + coupeurs
peladores + cortadores

Teiler + Verzierer

dividers + food decorators
diviseurs + décorateurs d'aliments
divisores +
decoradores de alimentos

Pressen + Fleischhämmer

presses + meat hammers
presses + attendrisseurs à viande
prensas + martillos para carne

Zangen + Knacker

tongs + crackers
pincers + casseurs
pinzas + cascadoras

Zerkleinerer + Öffner

crusher + openers
broyeur + ouvreurs
picador de hielo + abridores

Entkerner + Entsafter

corers + juicers
dénoyauteurs + presses à jus
deshuesadores + exprimidores



Westmark-Klassiker
in neuem Gewand

Die »**BLACK EDITION**« vereint die erstklassige Qualität bewährter Westmark Produkte mit neuer und moderner Eleganz.

Die griffige und rutschfeste Spezialbeschichtung sorgt durch ihre außergewöhnliche Oberflächenstruktur für eine besonders angenehme Handhabung und einen sicheren Halt beim Arbeiten.

Das edle, dunkle Design macht die Küchenhelfer zu optischen Hinguckern.

Die »**BLACK EDITION**« besteht aus vielen Küchenhelfern und reicht von Eierteilern, Entkernern und Schälern bis hin zu Spätzlepressen. Das Gesamtkonzept ermöglicht somit eine einheitliche und vielseitige Warenpräsentation.

Westmark classics in a
new look

The »**BLACK EDITION**« combines the first-class quality of proven Westmark products with new and modern elegance.

The non-slip special coating with its unusual surface structure ensures particularly pleasant handling and a secure grip when working. The elegant, dark design makes the kitchen utensils eye-catching.

The »**BLACK EDITION**« consists of many kitchen gadgets, ranging from egg dividers, corers and peelers to spätzle presses. The overall concept therefore enables a harmonised and versatile product presentation.

Les classiques de Westmark
dans un nouveau look

La »**BLACK EDITION**« allie la qualité de premier ordre des produits Westmark éprouvés à une élégance nouvelle et moderne. Le revêtement spécial antidérapant et maniable assure, grâce à sa structure de surface exceptionnelle, une manipulation particulièrement agréable et un maintien sûr lors du travail. Le design élégant et foncé fait de ces ustensiles de cuisine des accessoires qui attirent l'attention.

La »**BLACK EDITION**« se compose de nombreux ustensiles de cuisine et rassemble aussi bien des diviseurs d'œufs, des dénoyauteurs et des éplucheurs que des presses à spätzle. Le concept global permet ainsi une présentation harmonisée et variée des produits.

Los clásicos de Westmark
con un nuevo look

La »**BLACK EDITION**« combina la calidad de primera clase de los productos Westmark de eficacia probada con una elegancia nueva y moderna. El recubrimiento especial antideslizante con una estructura de superficie inusual garantiza un manejo especialmente agradable y un agarre seguro al trabajar. El diseño elegante y oscuro convierte los utensilios de cocina en objetos que llaman la atención.

La »**BLACK EDITION**« consta de muchos utensilios de cocina y abarca desde separadores de huevos, descorazonadores y peladores hasta prensas de spaetzle. El concepto global permite así una presentación uniforme y versátil de los productos.

MADE IN GERMANY

Gemüse- und Doppelschäler »Peel-Star«

- Speziālschäler mit Zwei-Klingen Prinzip, so wird das Gemüse von zwei Seiten gleichzeitig geschält
- für Langgemüse wie Spargel, etc.

Vegetable and double peeler »Peel-Star«

- peeler with two-blade principle
- peels the vegetable from two sides at the same time
- ideal for long vegetables like asparagus, etc.

Double éplucheur de légumes »Peel-Star«

- le légume est épluché uniformément des deux côtés
- idéal pour légumes longs tels que les asperges, les carottes etc.

Pelador doble de verduras »Peel-Star«

- pelador especial con el principio de dos hojas
- pela la verdura por dos lados al mismo tiempo
- ideal para verduras como espárragos, etc.



192 x 50 x 31 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6050 7760  	3	 4 004094 021732



Gemüse- und Spargelschäler »Quick«

- besonders leicht und doch enorm robust
- mit gebogener Klinge für breiten und sparsamen Schnitt
- mit Aushöhlter für Schadstellen

Vegetable-/asparagus swivel peeler »Quick«

- extremely light but nevertheless very sturdy
- with curved blade for an extra wide and economical cut
- with cutter to remove damaged areas

Eplucheur de légumes et d'asperges »Quick«

- particulièrement léger et pourtant très solide
- avec lame courbée pour une coupe large et économique
- avec découpeur pour les zones endommagées

Pelador de verduras y espárragos »Quick«

- especialmente ligero, no obstante muy robusto
- con hoja curvada para un corte extra ancho y económico
- con cortador para las zonas dañadas



128 x 77 x 15 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6095 7770 	5	 4 004094 021794



Julienne-Schneider »Quick-Spezial«

- mit grob gezackter Klinge
- schneidet feine Gemüsestreifen zum Dekorieren von Suppen oder für Wok-Gerichte

Julienne cutter »Quick-Spezial«

- with coarsely serrated blade
- cuts finte stripes for garnishing soups or preparing wok-meals

Couteau à julienne »Quick-Spezial«

- avec lame grossièrement dentée
- coupe de fines lanières de légumes pour décorer soupes ou plats au wok

Cortador Juliana »Quick-Spezial«

- con hoja dentada gruesa
- corta finas tiras de verduras para decorar sopas o para platos de wok



128 x 77 x 15 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6096 7770 	5	 4 004094 901935



Käseschneider »Rollschnitt«

- für alle gängigen Schnittkäse
- Scheibendicke variabel je nach Schrägstellung des Schneiders

Cheese slicer »Rollschnitt«

- for all common semi-hard cheeses
- thickness of slices varies with the angle at which the slicer is held

Coupe-fromage »Rollschnitt«

- pour les fromages à pâte demi-dure courants
- l'épaisseur des tranches peut être modifiée en fonction de l'inclinaison de l'outil

Cortador de queso »Rollschnitt«

- para todos los quesos de corte corrientes
- el grueso de las lonchas se varia por inclinación del partidor



139 x 109 x 10 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
7100 7770 	5	 4 004094 021763





150 x 38 x 20 mm

Mehrzweckgarnierer »Decorex-Spezial«

- zum Formen von Streifen, Würfeln, Kugeln aus Butter, Käse, Früchten etc.
- Dorn zum Dosenlochen

Multi-purpose garnishing tool »Decorex-Spezial«

- for forming stripes, cubes, stripes, curls from butter, cheese, fruit etc.
- with spike - as can punch

Outil de décoration multi-usages »Decorex-Spezial«

- outils de cuisine multi-usages pour former des bandes, des dés, des billes de beurre, de fromage, de fruits etc.
- avec perce-boîte

Guarnecedor multiuso »Decorex-Spezial«

- para moldear tiras, cubos, bolas de mantequilla, queso, frutas etc.,
- púa para perforar latas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3110 7770	5	4 004094 901805



258 x 115 x 13 mm

Butterteiler »Portionetto«

- teilt ein Stück Butter mit einem Druck in gleichmäßige Scheiben
- Tipp: Butter an die Tischkante legen, Portionetto mit der flachen Seite ansetzen und mit gleichmäßigem Druck schneiden

Coupe-beurre »Portionetto«

- coupe en une pression un morceau de beurre en tranches uniformes
- placer le beurre au bord du plan de travail, mettre le Portionetto sur la surface plate et couper avec une pression uniforme

Butter portioner »Portionetto«

- divides a piece of butter into equal slices
- put the butter on the edge of the worktop, put the Portionetto with the flat surface on top and slowly slide through the butter

Porcionador de mantequilla »Portionetto«

- con un solo apriete, parte un trozo de mantequilla en lonchas uniformes
- colocar la mantequilla en el borde de la mesa, con el lado plano aplicar el Portionetto y partir

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3200 7770	3	4 004094 902000



140 x 80 x 30 mm

Eierteiler »Justus«

- für runde und ovale Scheiben
- sehr langlebig durch rostfreie einzeln gespannte Edelstahlschneiddrähte
- moderner Look

Coupe-œuf »Justus«

- pour tranches rondes et ovales
- très durable grâce aux fils de coupe tendus séparément d'acier inoxydable
- design moderne

Egg slicer »Justus«

- for round and oval slices
- especially long lasting due to individually mounted wires, made from stainless steel
- modern design

Cortahuevos »Justus«

- para tajadas redondas y ovaladas
- muy larga duración gracias a los alambres de corte tendidos individualmente de acero inoxidable
- diseño moderno

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1040 7760	3	4 004094 901737



135 x 79 x 29 mm

Eierteiler »Duplex«

- für runde und ovale Scheiben
- nach oben gebogener Griff für leichtes Handling
- sehr langlebig durch rostfreie einzeln gespannte Edelstahlschneiddrähte

Coupe-œuf »Duplex«

- pour tranches rondes et ovales
- poignée courbée vers le haut pour un maniement facile
- très durable grâce aux fils de coupe tendus séparément d'acier inoxydable

Egg slicer »Duplex«

- for round and oval slices
- bent up handle provides easy grip
- especially long lasting due to individually mounted wires, made from stainless steel

Cortahuevos »Duplex«

- para tajadas redondas y ovaladas
- mango curvado para un manejo sencillo
- muy larga duración gracias a los alambres de corte tendidos individualmente de acero inoxidable

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1020 7760	3	4 004094 021695



181 x 64 x 26 mm

Eierstückler »Columbus«

- das Original aus Alu
- teilt hartgekochte Eier mit einem Druck in 6 gleiche Teile

Coupe-œuf dur »Columbus«

- l'original en alu
- coupe en une pression les œufs durs en 6 parts égales

Egg cutter »Columbus«

- the original from aluminium
- divides hard boiled eggs into 6 equal segments in one action

Troceador de huevos »Columbus«

- el original de aluminio
- con un solo apriete parte huevos duros en 6 partes iguales

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1060 7760	3	4 004094 901751



Vielzweckschneider »Champion«

- ideal für Pilze, Erdbeeren, Kiwis etc.
- sieben Klingen schneiden gleichmäßig in Scheiben

Multi purpose slicer »Champion«

- ideal for mushrooms, strawberries, kiwi fruit etc.
- seven blades cut fast and evenly in slices

Coupeur multi-usages »Champion«

- idéal pour les champignons, les fraises, les kiwis etc.
- les sept lames coupent des tranches uniformes

Cortador multiuso »Champion«

- ideal para setas, fresas, kiwis, etc.
- siete hojas cortan uniformemente rodajas

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5170 7760	3	4 004094 901911



195 x 72 x 29 mm

Pellkartoffel- und Mozzarella-Schneider »Rondex«

- schneidet gekochte Kartoffeln oder Mozzarella schnell in Scheiben
- Gerät leicht schräg halten und die gekochte Kartoffel mit der flachen Hand durchdrücken

Coupe-pommes de terre et mozzarella »Rondex«

- coupe les pommes de terre cuites en tranches
- le pro maintient l'outil dans un angle légèrement incliné et presse la pomme de terre cuite avec le plat de la main à travers les fils de coupe

Jacket potato and mozzarella slicer »Rondex«

- cuts boiled potatoes or mozzarella easily into evenly thick slices
- the professional user holds the tool in a slightly slanted angle and presses the boiled potato with the flat hand through the cutting wires

Cortador de patatas cocidas y mozzarella »Rondex«

- corta rápidamente en rodajas patatas cocidas
- el experto mantiene el utensilio ligeramente inclinado y presiona la patata cocida con la palma de la mano por los alambres cortantes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6080 7770	3	4 004094 902017



258 x 114 x 12 mm

Rettichschneider »Radimax«

- Spiralschneider für Rettich, Gurken, Zucchini etc.
- der extra-lange Zentrierstab ermöglicht einen sauberen, durchgehenden Spiralschnitt

Coupe-radis »Radimax«

- coupe en spirale les radis, les concombres, les courgettes etc.
- la tige extra-longue permet une coupe en spirale propre et continue

Spiral cutter »Radimax«

- for long radishes, cucumbers and other lengthy vegetables
- the extra long central stem ensures a continuously clean cut

Cortador de rábanos »Radimax«

- cortador de espirales para rábanos, pepinos, zucchini etc.
- gracias a la larga varilla de centrado se consigue un corte espiral continuo muy limpio

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5130 7760	3	4 004094 901904



240 x 120 x 42 mm

Radieschenverzierer »Decoretto«

- Radieschen einlegen und zudrücken - fertig ist das dekorative Röschen
- zusätzlicher „Zackenschneider“ z.B. für Cocktail Zitrushälften

Coupe-radis »Decoretto«

- il suffit de mettre le radis et de presser pour qu'une jolie rose en radis apparaisse
- avec coupeur à dents pour des triangles par ex. dans des moitiés de citron

Radishrose cutter »Decoretto«

- simply put the radish into the tongs and press - voilà: a nice radish rose appears
- extra: a zig-zag cutter clips triangles in orange and citrus fruit shells

Decorador de rabanitos »Decoretto«

- colocar el rabanito y prensar
- la punta delantera del Decoretto es un cortador zigzag, para cortar encajes en medias naranjas o limones

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5120 7760	3	4 004094 901898



181 x 52 x 32 mm





160 x 50 x 33 mm

Einlegesieb |
insert

Mehrzweckpresse »Extracta«, Set 2-tlg.

- 1 Mehrzweckpresse und 1 Einlegesieb
- für Zwiebeln und Knoblauch (mit Einlegesieb)
- mit Funktionselementen am Griff auch als Nussknacker, Fischentschupper nutzbar

All purpose press »Extracta«, set 2-pcs

- consists of 1 all purpose press and 1 insert
- ideal for onions and garlic (with insert)
- with functional elements at the handles also helpful as nutcracker and fish scaler

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3000 7760 	3	4 004094 901775 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Presse multi-usages »Extracta«, set 2-pcs

- se compose de 1 presse multi-usages et 1 insert
- pour les oignons et l'ail (avec insert)
- éléments fonctionnels au manche utilisables comme dénoyauteur à casse-noix, écailleur à poisson

Prensa multiusos »Extracta«, set 2-pzs.

- consta de 1 prensa multiusos y 1 inserción
- ideal para cebollas y ajo con tamiz de inserción
- con elementos funcionales en los mangos para cascar nueces y descamar pescado



162 x 28 x 64 mm

Knoblauchpresse »Josie«, Set 2-tlg.

- mit großer Kammer zum Pressen von mehreren Zehen gleichzeitig
- das im Griff verstaute Reinigungselement erleichtert das Säubern

Garlic press »Josie«, set 2-pcs

- pressing of several cloves
- the element cleverly stored in the handle simplifies the cleaning

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3008 7760 	3	4 004094 021701 

AL

SAN



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Presse-ail »Josie«, set 2-pcs

- avec espace suffisant pour presser plusieurs gousses en même temps
- l'élément de nettoyage facile à prendre en main facilite le nettoyage

Prensa de ajos »Josie«, set 2-pzs.

- con un gran compartimento para presionar varios dientes simultáneamente
- el elemento de limpieza almacenado astutamente en el mango facilita la limpieza



152 x 25 x 31 mm

Knoblauchpresse »Biopress«

- die kompakte Knoblauchpresse
- konsequente Funktionalität

Garlic press »Biopress«

- the compact garlic press
- consequent functionality

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3010 7760 	3	4 004094 901782 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Presse-ail »Biopress«

- le presse-ail compact
- fonctionnalité cohérente

Prensa de ajos »Biopress«

- la prensa de ajos compacta
- funcionalidad consecuente



165 x 40 x 32 mm

Knoblauchpresse »Novapress«

- mit präzise gefrästem Pressbecher und Pressstempel für höchste Ergiebigkeit

Garlic press »Novapress«

- with precision milled bowl and press piston for best results

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3030 7760 	3	4 004094 901799 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Presse-ail »Novapress«

- avec chambre précisément fraisée et poussoir pour un rendement maximal

Prensa de ajos »Novapress«

- con copa y pistón de prensado fresados con precisión se consiguen máximos rendimientos



Gewicht | weight
240 g

215 x 60 x 35 mm

Fleischhammer »Robusto«

- sehr stabil und ausgewogen
- zwei unterschiedliche Schlagflächen (grob und fein) zur Fleischmürbung

Meat hammer »Robusto«

- solid and well balanced
- two different surfaces for tenderizing meat (coarse and fine pyramid shaped points)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6210 7760 	3	4 004094 901959 

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur de viande »Robusto«

- très solide et équilibré
- deux surfaces de frappe différentes (grosse et fine) pour attendrir la viande

Mazo para carne »Robusto«

- muy estable y equilibrado
- dos diferentes superficies de impacto (grueso y fino) para mango ancho – bien modelado

Fleischhammer »Robusto-Spezial«

- besonders schwere Ausführung
- zwei Schlagflächen - eine mit feinem Relief, um das Fleisch zu plätten ohne die Faser zu verletzen; zweite Schlagfläche mit grober Struktur

Meat hammer »Robusto-Spezial«

- extra large and heavy version
- two different hitting surfaces - one with a fine structure for simply flattening the meat without cutting into the fibre; a second hitting surface with coarse structure

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6200 7760	3	4 004094 901942



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur de viande »Robusto-Spezial«

- version particulièrement lourde
- deux surfaces de frappe différentes - une à structure fine pour aplatir la viande sans couper les fibres et une deuxième à structure grossière

Mazo para carne »Robusto-Spezial«

- versión especialmente pesada
- dos diferentes superficies de impacto - una con un relieve suave, para planchar la carne sin lesionar la fibra; otra superficie de impacto con una estructura gruesa



Gewicht | weight
424 g

240 x 64 x 45 mm

Steakhammer »Steakmaster«

- mit 2 Schlagflächen
- eine grob strukturierte Seite zum Fleischmürben und Einklopfen von Gewürzen
- eine mit Messern gespikete Seite zum Steaken

Meat- and steakhammer »Steakmaster«

- with 2 hitting surfaces
- one coarsely structured for tenderizing meat and for bringing in herbs
- one spiked with knives

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6220 7760	3	4 004094 901966



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Attendrisseur à steak »Steakmaster«

- avec 2 surfaces de frappe
- une grossièrement structurée pour attendrir la viande et introduire des épices
- une surface dotée de couteaux

Mazo para bistec »Steakmaster«

- con 2 diferentes superficies de impacto
- una de estructura gruesa para ablandar la carne e integrar especias
- una dotada de cuchillas



Gewicht | weight
436 g

238 x 74 x 45 mm

Fischentschupper »Scalex«

- breite Spezialklinge für schnelles und effizientes Entschuppen
- Schuppenauffangschale mit Deckel verschließbar für sauberes Arbeiten

Fish scaler »Scalex«

- rapid and efficient de-scaling of fish by means of a wide special blade
- the waste scale container can be closed with a lid for clean working

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6500 7760	3	4 004094 901973



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Ecailleur à poisson »Scalex«

- la large lame spéciale écaille rapidement et efficacement
- le bac collecteur à écailles se ferme avec un couvercle pour un travail propre

Desescamador »Scalex«

- la hoja ancha especial desescama rápida y eficientemente
- el platillo de recogida de escamas puede cerrarse con tapa para un trabajo limpio



210 x 59 x 53 mm

Hummerknacker »Cracky«

- das Original
- öffnet Hummer und andere Schalentiere

Lobster cracker »Cracky«

- the original
- opens lobsters and other shellfishes

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6600 7770	3	4 004094 901980



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Casse-homard »Cracky«

- l'original
- ouvre les homards et autres fruits de mer

Casca langostas »Cracky«

- el original
- abre langostas y otros crustáceos



144 x 61 x 13 mm

Hummerknacker mit Pinzette »Cracky-Spezial«

- öffnet Hummer und andere Schalentiere
- die speziell gezahnte Pinzette hilft, das schwer zugängliche Fleisch herauszuziehen

Lobster cracker with pincers »Cracky-Spezial«

- opens lobsters and other shellfishes
- the pincers with the especially dented ends are great when it comes to pulling out the difficult to reach lobster meat

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6610 7770	3	4 004094 901997



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Casse-homard avec pincette »Cracky-Spezial«

- ouvre les homards et autres fruits de mer
- la pincette spécialement dentée permet de retirer la chair difficilement accessible

Casca langostas con pinza »Cracky-Spezial«

- abre langostas y otros crustáceos
- la pinza dentada ayuda a sacar la carne de difícil acceso



212 x 61 x 13 mm

Art.-Nr. 6110
»Spätzlepress«
410 x 93 x 110 mm



Art.-Nr. 6120
»Spätzlechef«
410 x 93 x 110 mm



Spätzlepresse »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- ideal auch für die Zubereitung von Kartoffelpüree, Obstsaften, Spaghetti-Eis etc.
- der Griff ist unten abgeflacht und bietet mit den drei Auflagerasten vorne sicheren Halt auf verschieden großen Töpfen

Press for noodles and potatoes »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- also ideal for preparing mashed potatoes, fruit juices, spaghetti ice cream, etc.
- the handle is flattened and ensures with the three grooves at the front a safe hold on pots of different sizes

Presse à spätzles »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- idéal aussi pour la préparation de purée de pommes de terre, de jus de fruits, de glace à spaghetti, etc.
- le manche aplati offre avec les trois pattes à l'avant un maintien sûr sur des casseroles de différentes tailles

Prensa para Spätzle »Spätzlepress« + »Spätzlechef«

- también es ideal para preparar puré de patatas, zumos de frutas, helados de espaguetis, etc.
- el mango está aplanado por abajo y con las tres acanaladuras ofrece un apoyo seguro sobre ollas de diferentes tamaños



410 x 93 x 110 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6110 7760 	1	4 004094 021749
6120 7760 	1	4 004094 901676



Ersatzteile verfügbar
spare parts available



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Olivenentsteiner »Olivus«

- zuverlässiges und sauberes Entkernen durch den besonders langen, gebogenen Entkernstößel
- speziell geformte Mulde für große und kleine Früchte

Olive stoner »Olivus«

- reliable and neat removal of the stone because of the especially long, curved stone-ejector
- special bowl for big and small olives

Dénoyateur à olives »Olivus«

- dénoyautage fiable et propre grâce à l'éjecteur de noyau courbé et particulièrement long
- creux spécial pour les petits et les gros fruits

Deshuesador de aceitunas »Olivus«

- deshuesado fiable y limpio gracias al punzón curvado especialmente largo
- parte cóncava de forma especial para frutas grandes y pequeñas



169 x 105 x 27 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4040 7770 	3	4 004094 901850



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Nussknacker »Herkules«

- die fein gerillten Innenseiten halten die Nuss fest in der Aussparung
- nicht nur zum Knacken von Nüssen - wird auch gern als Hummerkacker verwendet

Nutcracker »Herkules«

- the finely grooved inner sides hold the nut firmly in the recess
- ideal not only for cracking nuts but also well liked as lobster cracker

Casse-noix »Herkules«

- les faces intérieures finement rainurées maintiennent la noix fermement dans l'évidement
- idéal non seulement pour casser des noix mais aussi comme casse-homard

Cascanueces »Herkules«

- los lados interiores finamente acanalados mantienen la nuez firmemente en el hueco
- no solo para cascar nueces – se usa también para partir langostas



150 x 33 x 15 mm

Art.-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3300 7770 	5	4 004094 021770



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY



Nussknacker »Westmark Nussprofi«

- Nussknacker und Sektzange in einem
- mit federgelagertem Zangensystem
- Auffangen der Schalensplitter im Gehäuse

Nutcracker »Westmark Nussprofi«

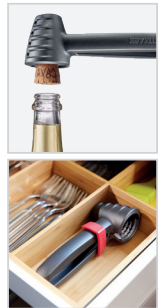
- a nutcracker and champagne opener in one
- spring-loaded tong-system
- catch the shell splinters in the chamber

Casse-noix »Westmark Nussprofi«

- casse-noix et pince à champagne
- système de pince à ressort
- capture des éclats de la coque dans la structure

Cascanueces »Westmark Nussprofi«

- cascanueces y tenazas para descorchar botellas de cava
- con sistema de tenazas alojado en muelle
- atrapamiento de las astillas de la cáscara en la carcasa



175 x 54 x 60 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3322 2270 	3	4 004094 332272
3322 2611 	1	4 004094 018152

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

Schraubdeckelöffner »Sieger-Twist«

- mit Gummilippe für festen, sicheren Griff
- hilft, Gläser, Drehverschlüsse und Tuben mühelos zu öffnen
- auch ideal als Dosenlocher und Kapselheber

Jar opener »Sieger-Twist«

- with the rubber band the opener gets a good grip on the lid
- that way jars, bottles and tubes can be opened easily
- also ideal as can puncher/ cap lifter

Ouvre-bocal »Sieger-Twist«

- la bande caoutchoutée s'accroche bien au couvercle
- idéal pour ouvrir facilement les canettes, les bocaux et les tubes
- aussi comme perce-boîte/décapsuleur

Abridor de tarros »Sieger-Twist«

- el labio de goma se arrima fijamente a la tapa
- así se pueden abrir fácilmente recipientes y cierres giratorios
- también como abre cápsulas



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1050 7770 	5	4 004094 901744

ST



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

170 x 98 x 15 mm

Eiszerkleinerer »Cuby«

- ideal, um schnell und einfach eine kleine Menge Eis für Cocktails, Longdrinks etc. zu zerkleinern

Ice crusher »Cuby«

- ideal for crushing a small portion of ice quickly and easily for cocktails, long drinks etc.

Broyeur à glace »Cuby«

- idéal pour réduire rapidement et simplement de petite quantité de glace pour des cocktails, longdrinks etc.

Desmenuzador de hielo »Cuby«

- ideal para desmenuzar de un modo rápido y sencillo una pequeña cantidad de hielo para cócteles, long drinks, etc.



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1200 7760 	3	4 004094 901768

AL



5 Jahre Garantie
years guarantee
MADE IN GERMANY

173 x 65 x 45 mm



170 x 111 x 43 mm

Apfel- und Birnenteiler »Divisorex«

- das robuste Original aus Aluminium
- 10 gleiche Stücke und Entfernen des Kerngehäuses in einem Arbeitsgang
- speziell geschliffene Messereinheit

Apple- and pear slicer »Divisorex«

- the sturdy original from aluminium
- coring of the fruit and 10 even segments in one action
- specially ground blade unit

Coupe-pomme et poire »Divisorex«

- l'original robuste en aluminium
- 10 morceaux identiques et retrait du trognon en une opération
- unité de coupe spécialement affûtée

Partidor de manzanas y peras »Divisorex«

- el original robusto de aluminio
- 10 partes iguales y descorazonado en una operación
- unidad de corte especialmente afilada

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5110 7760 	3	4 004094 021725 



170 x 140 x 50 mm

Apfel-/Birnenteiler »Divisorex Spezial«, Set 2-tlg.

- 10 gleiche Stücke und Entfernen des Kerngehäuses in einem Arbeitsgang
- der passende tellerartige Untersatz sorgt für das vollständige Durchschneiden der Frucht

Apple-/pear slicer »Divisorex Spezial«, set 2-pcs

- coring of the fruit and 10 even segments in one action
- the matching plate - like base ensures the fruit is completely cut

Coupe-pomme/poire »Divisorex Spezial«, set 2-pzs.

- 10 morceaux identiques et retrait du trognon en une opération
- la base en forme de plateau permet de couper intégralement le fruit

Partidor de manzanas »Divisorex Spezial«, set 2-pcs

- 10 partes iguales y descorazonado en una operación
- la parte inferior a juego con forma de plato garantiza un corte completo del fruto

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5111 7760 	3	4 004094 901881 



140 x 40 x 25 mm

Kirschentkerner »Kernex«

- robuster sternförmiger Entkernstößel
- entkernt Kirschen auch mit Stiel (einfach mit dem Stiel nach unten einlegen)

Cherry stoner »Kernex«

- strong, star-shaped stone-ejector
- possibility to eject pit and stem at the same time (just place cherry stem downwards)

Dénoyauteur à cerises »Kernex«

- fort éjecteur de noyau en forme d'étoile
- queue et noyau peuvent être retirés en même temps (placer la cerise avec la tige vers le bas)

Deshuesador de cerezas »Kernex«

- punzón deshuesador en forma de estrella
- la cereza puede deshuesarse con el rabillo (meter la cereza con el tallo hacia abajo)

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4000 7760 	5	4 004094 901829 



155 x 32 x 34 mm

Kirschentkerner »Kerni«

- für größere als auch für kleinere Kirschen
- mit Auffangbehälter für Kerne (optional)
- entkernt Kirschen auch mit Stiel

Cherry stoner »Kerni«

- suitable for larger and smaller cherries
- with collecting container for pits (optional)
- pits cherries even with a stem

Dénoyauteur de cerises »Kerni«

- pour les grosses que pour les petites cerises
- avec récipient pour recueillir les noyaux (en option)
- dénoyaute les cerises même avec la queue

Deshuesador de cerezas »Kerni«

- apto para cerezas grandes y pequeñas
- con recipiente colector de huesos (opcionalmente)
- deshuesa cerezas incluso con rabito

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4002 2260 	5	4 004094 400261 
4002 2660 	1	4 004094 016479 



167 x 32 x 38 mm

Pflaumentsteiner »Steinex«

- entsteint Zwetschgen kuchen- und konservengerecht
- speziell gehärtetes Messer

Plum stoner »Steinex«

- stones and cuts plums ready for cakes and preserving recipes
- specially hardened knife

Dénoyauteur à prunes »Steinex«

- dénoyaute les prunes pour en faire des gâteaux ou des conserves
- lame spécialement trempée

Deshuesador de ciruelas »Steinex«

- deshuesa ciruelas pudiendo usarlas para hacer pasteles y conservas
- cuchilla templada especialmente

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4010 7760 	3	4 004094 901836 



Fruchtpresse »Limona«

- für Zitronen, Apfelsinen und Grapefruits
- Besonderheit: die Lamellen des Presstrichters sind extra stark ausgeformt, damit sie in die Fruchtschale eindringen können

Fruit press »Limona«

- for lemons, oranges and grapefruits
- the lamellas of the press penetrate the skin of the fruit and make sure that the juice contains many vitamins

Presse-fruits »Limona«

- pour citrons, oranges et pamplemousses
- particularité : les lamelles de la presse pénètrent dans la peau du fruit pour un maximum de vitamines

Exprimidor de frutas »Limona«

- para limones, naranjas y pomelos
- particularidad: las laminillas sobresalientes del embudo exprimidor están magníficamente formadas para que puedan penetrar en la piel de la fruta



237 x 116 x 69 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
5000 7760	1	4 004094 901874



Kirschentkerner »Kirschomat«

- hohe Entkernleistung (bis zu 15 kg/h)
- schräggestellte Schütte, damit die Kirschen gut nachrutschen
- große Kernkassette
- optimaler Spritzschutz

Cherry stoner »Kirschomat«

- high efficiency (stones up to 15 kg/h)
- slanted chute - so that the stoner is fed easily
- spacious stone collector
- optimum splash protection

Dénoyauter à cerises »Kirschomat«

- efficace dénoyautage (jusqu'à 15 kg/h)
- goulotte inclinée pour que les cerises glissent
- bac collecteur spacieux
- protection contre les éclaboussures

Deshuesador de cerezas »Kirschomat«

- alto rendimiento de deshuesado (hasta de 15 kg/h)
- vertedero inclinándolo
- gran recogedor de huesos
- protección contra salpicaduras



240 x 100 x 333 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4070 7760	1	4 004094 021718



Kirschen- und Pflaumentsteiner »Steinex-Combi«

- entsteint Kirschen und Pflaumen kuchen- und konservengerecht
- auch für tiefgefrorene Früchte geeignet

Cherry and plum stoner »Steinex-Combi«

- stones cherries and plums for cakes and preserving recipes
- also for preserved and deep-frozen fruit

Dénoyauter à cerises et à prunes »Steinex-Combi«

- dénoyaute les cerises et les prunes pour en faire des gâteaux ou des conserves
- convient également aux fruits surgelés

Deshuesador de cerezas y ciruelas »Steinex-Combi«

- deshuesa cerezas y ciruelas pudiendo usarlas para hacer pasteles y conservas
- idóneo también para frutas congeladas



106 x 83 x 230 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4020 7760	3	4 004094 901843



Doppelentkerner + Pflaumentsteiner »Steinomat«

- hier rutschen immer gleich zwei Kirschen in die Entkerneinheit
- so lassen sich bis zu 20 kg/h Früchte verarbeiten
- Kernkassette umsteckbar für die Nutzung auf der rechten oder linken Seite

Double-cherry- and plum stoner »Steinomat«

- two cherries are pitted simultaneously in the double pitting-unit
- stones up to 20 kg/h
- stone collector interchangeable for use on the right or left side

Double dénoyauteur cerises et prunes »Steinomat«

- prend deux cerises en même temps
- dénoyaute jusqu'à 20 kg/h
- bac collecteur interchangeable pour utilisation à droite ou à gauche

Deshuesador doble de cerezas y de ciruelas »Steinomat«

- dos cerezas a la vez
- así pueden elaborarse hasta 20 kg/h de frutas
- recogedor de huesos reversible para su uso en el lado derecho o izquierdo



325 x 98 x 310 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
4060 7760	1	4 004094 901867



Aufbewahren + Servieren | storing + serving | conserver + servir | conservar + servir
24-29





Abtropfsieb
colander tray
égouttoir
colador

Abtropfglas + Lunchboxen
draining glasses + lunch boxes
verres égouttoirs + boîtes à lunch
vasos escurridor + fiambreras

Drahtkörbe + Brottaschen
wire baskets + bread bags
corbeilles métalliques + paniers à pain
cestas de alambre + paneras de pan



1.  abspülen
rinse
2.  abtropfen
drain
3.  trocknen
dry



ausziehbar
extendable



360 x 200 x 69 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2127 2270 	3	 4 004094 212772

PP



BPA
FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee

Abtropfsieb für Spülbecken

- in der Länge ausziehbar von 36 auf 49 cm
- zum Waschen von Obst oder Gemüse
- zum Abtropfen von Geschirr und Besteck

Colander for sink

- extends from 36 to 49 cm in length
- for washing fruit or vegetables
- for draining dishes and cutlery

Égouttoir pour évier

- extensible en longueur de 36 à 49 cm
- pour laver les fruits ou les légumes
- pour égoutter la vaisselle et les couverts

Colador para fregadero

- extensible en longitud de 36 a 49 cm
- para lavar fruta o verdura
- para escurrir vajilla y cubertería



165 x 35 x 20 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1366 2270 	3	 4 004094 901683

PP

INOX



BPA
FREE

5 Jahre Garantie
years guarantee

Olivengreifer

- federgelagert
- Edelstahlkralle
- greift Oliven, Pickles, Gurken etc. bis 3 cm Ø

Olive tongs

- spring-loaded
- stainless steel claw
- grabs olives, pickles, cucumbers, etc. up to 3 cm in diameter

Pique à olives

- montée sur ressort
- pince en acier inoxydable
- saisit les olives, les cornichons, les concombres, etc. jusqu'à 3 cm de Ø

Tenedor de aceitunas

- con resorte
- pinza de acero inoxidable
- agarra aceitunas, pepinillos, pepinos, etc. de hasta 3 cm Ø



Abtropfglas

- erhältlich in 3 Größen
- zum Servieren und Aufbewahren
- Zwei-Kammer-System
- auslaufsicher
- Sieb herausnehmbar für gründliche Reinigung

Draining glass

- available in 3 sizes
- for serving and storing
- two-chamber-system
- leak-proof
- removable sieve for thorough cleaning

Verre d'égouttage

- disponible en 3 tailles
- pour le service et la conservation
- système à deux chambres
- étanche
- tamis amovible pour un nettoyage en profondeur

Vaso escurridor

- disponible en 3 tamaños
- para servir y almacenar
- sistema de dos compartimentos
- hermético
- escurridor extraíble para una limpieza profunda

zerlegbar für gründliche Reinigung |
dismantles for thorough cleaning



2140 2260
750 ml
ø 105 x 155 mm



2141 2260
900 ml
ø 105 x 190 mm



2142 2260
1300 ml
ø 105 x 240 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2140 2260 	3	 4 004094 214066
2141 2260 	3	 4 004094 214165
2142 2260 	3	 4 004094 214264



Edelstahl Lunch Box / Frischhaltedose
 • auslaufsicher
 • tiefkühlgeeignet
 • mikrowellen- und ofenfest - ohne Deckel

Stainless steel lunch box / food storage container
 • leak-proof
 • freezer-safe
 • microwave and oven-safe - without lid

Boîte à lunch / boîte de conservation en acier inox
 • anti-fuite
 • adapté à la congélation
 • adapté au micro-ondes et au four - sans couvercle

Fiambra/recipiente de acero inox
 • hermético
 • apta para congelación
 • apta para microondas y horno - sin tapa



2366 2270
 600 ml
 175 x 131 x 55 mm



2367 2270
 1000 ml
 177 x 130 x 90 mm



2368 2270
 1300 ml
 217 x 166 x 70 mm



2369 2270
 2250 ml
 250 x 195 x 80 mm



2372 2270
 450 + 280 ml
 215 x 165 x 58 mm
 2 separate Fächer |
 2 separate compartments

mikrowellengeeignet
 microwave-safe



mikrowellen- und ofenfest (ohne Deckel)
 microwave and oven safe (without lid)

spülmaschinengeeignet
 dishwasher safe

Perfekt zum Mitnehmen!
 Perfect on the go!

stapelbar
 stackable

luftdicht
 air tight

tiefkühlgeeignet
 freezer safe

Deckel • temperaturbeständig
 von -20 bis 90 °C
Lid • temperature resistant
 from -20 to 90 °C / -4 to 194 °F



Dose • temperaturbeständig
 von -20 bis 300 °C
Container • temperature
 resistant from -20 to 300 °C /
 -4 to 572 °F

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2366 2270	3	4 004094 236679
2367 2270	3	4 004094 236778
2368 2270	3	4 004094 236877
2369 2270	3	4 004094 236976
2372 2270	3	4 004094 901669

INOX PP SI



5 Jahre Garantie
 years guarantee

Drahtkorb | 2-stufige Drahtkorb-Etagere

- mit lebensmittelechter Beschichtung
- ideal für Brot, Obst und Gemüse
- perfekt für Buffet oder Esstisch

Wire basket | 2-level wire basket stand

- with food-safe coating
- ideal for bread, fruit and vegetables
- perfect for buffet or dining table

Corbeille à fil | Corbeille à 2 étages en fil métallique

- avec revêtement de qualité alimentaire
- idéal pour le pain, les fruits et les légumes
- parfait pour le buffet ou la table à manger

Cesta de alambre | Cesta de alambre de 2 niveles

- con recubrimiento apto para alimentos
- ideal para pan, fruta y verdura
- perfecto para buffets o mesas de comedor



6807 2270
ø 200 x 80 mm



6806 2270
ø 280 x 80 mm



6805 2270
ø 280 x 100 mm



6804 2270
ø 300 x 205 mm



ø 250 mm



6802 2260
325 x 300 x 345 mm

ø 300 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6802 2260 »Doppio«	3	4 004094 680267
6804 2270 »Vista«	3	4 004094 680472
6805 2270 »Moderno«	3	4 004094 680571
6806 2270 »Lumos« groß	3	4 004094 680670
6807 2270 »Lumos« klein	3	4 004094 680779



Brottasche

- aus Baumwolle
- ideal für Brot und Gebäck, Körner, Nüsse, Obst, etc.

Bread bag

- made of cotton
- ideal for bread and pastries, grains, nuts, fruit, etc.

Panier à pain

- en coton
- idéal pour le pain et les pâtisseries, les graines, les noix, les fruits, etc.

Panera de pan

- de algodón
- ideal para pan y bollería, cereales, frutos secos, fruta, etc.

6815 2260
ø 200 x 230 mm

mit Kordel und Kordelstopper zum Verschließen • **inkl. Wärmekissen** gefüllt mit Keramik-kugeln | with cord and stopper for closing • **incl. warming pad** filled with ceramic balls



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6814 227A ●	3	4 004094 901164
6814 227B ●	3	4 004094 901171
6812 227A ●	3	4 004094 901140
6812 227B ●	3	4 004094 901157
6815 2260 ●	3	4 004094 901188



6812 227B
250 x 180 x 120 mm

6812 227A
250 x 180 x 120 mm

6814 227B
ø 200 x 120 mm

6814 227A
ø 200 x 120 mm



Getränke | beverages | boissons | bebidas

30-33





Sektzange
champagne tongs
pince à champagne
pinzas para champán

Vakuumpumpe
vacuum pump
pompe à vide
bomba de vacío

Zuckerzange
sugar tongs
pince à sucre
pinzas para azúcar

Kaffeefilter
coffee filter
filtre à café
filtro de café



2 in 1



Sektzange »2in1«, rosé

- mit federgelagertem Zangensystem
- als Sektzange: löst alle Korken sicher und mühelos
- als Nussknacker: knackt die Schale und nicht den Kern
- inkl. Klammer zum Zusammenhalten der Zangen – für platzsparende Aufbewahrung

Champagne tongs »2in1« rose

- with spring-loaded tong system
- as champagne tongs: loosens all corks safely and effortlessly
- as nutcracker: cracks the shell and not the kernel
- incl. clip to hold the tongs together – for space-saving storage

Pince à champagne »2in1«, rose

- avec système de pinces à ressort
- comme pince à champagne : détache tous les bouchons en toute sécurité et sans effort
- comme casse-noix : casse la coquille et non le noyau
- clip inclus pour maintenir les pinces ensemble – pour un rangement peu encombrant

Abridor de botellas de cava »2in1«, rose

- con sistema de tenazas con resorte
- como pinzas para champán: afloja todos los corchos de forma segura y sin esfuerzo
- como cascanueces: rompe la cáscara y no el grano
- incl. cierre para mantener las pinzas unidas – para ahorrar espacio de almacenamiento

Summer Vibes



Let's celebrate!



175 x 54 x 60 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
3323 2270	3	4 004094 332371



Wein-Vakuumpumpe »Silvio«

- mit hochwertigem Top-Element aus Aluminium
- mit Silikondichtring
- entzieht der Flasche den Sauerstoff und hemmt so den Oxidationsprozess

Wine-Vacuum pump »Silvio«

- with high-quality top element made of aluminium
- with silicone seal ring
- removes oxygen from the bottle, thus inhibiting the oxidation process

Pompe à vide pour le vin »Silvio«

- avec élément supérieur de haute qualité en aluminium
- avec anneau d'étanchéité en silicone
- extrait l'oxygène de la bouteille et inhibe ainsi le processus d'oxydation

Bomba de vacío para vino »Silvio«

- con elemento superior de aluminio
- con anillo de sellado de silicona
- elimina el oxígeno de la botella e inhibe así el proceso de oxidación



87 x ø 26 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6194 3360	3	4 004094 619465





für einzelne Tassen
for single cups

4 Tassen-Zuckerzangen für Feuerzangenbowle

- für Mini-Zuckerhütchen oder Würfelzucker
- passt auf einzelne Tassen mit einem Ø von bis zu 9,5 cm

4 cup-tongs for burnt punch

- for mini sugar cones or sugar cubes
- fits individual cups with a Ø of up to 9.5 cm

4 pinces à sucre pour tasses aux pinces à feu

- pour les mini-pain de sucre ou les morceaux de sucre
- s'adapte aux tasses individuelles d'un Ø allant jusqu'à 9,5 cm

4 soporte para azúcar d. tazas para ponche alemán

- para mini conos de azúcar o terrones de azúcar
- se adapta a tazas individuales con un Ø de hasta 9,5 cm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
6329 2260	3	4 004094 632969

INOX

ROOST FREE
Stainless steel



5 Jahre Garantie
years guarantee

150 x 35 x 9 mm

Kaffeefilter, Silikon, faltbar

- für Papierfilter Gr. 2
- kompakt zusammenlegbar
- ideal für unterwegs
- hitzebeständig bis 200 °C

Coffee filter, silicone, foldable

- for paper filters sizes 2
- compact when folded
- ideal for travelling
- heat-resistant up to 200 °C

Porte-filtre à café, silicone, pliables

- pour les filtres en papier taille 2
- pliable de manière compacte
- idéal pour les voyages
- résistant à la chaleur jusqu'à 200 °C

Filtro de café, silicona, plegables

- para los filtros de papel de tamaño 2
- se puede plegar de forma compacta
- ideal para viajar
- resistente al calor hasta 200 °C

mit Aufhängeöse |
with suspension eye



zusammenlegbar |
foldable

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
2456 2270	3	4 004094 245671

SI

BPA FREE



5 Jahre Garantie
years guarantee

114 x 114 x 19 mm

WESTMARK -33-





Wender + Löffel
turners + spoons
spatules + cuillères
espátulas + cucharas

Kellen + Gabeln
ladles + forks
louches + fourchettes
cucharones + tenedores

Zange + Schaufel
tongs + shovel
pince + pelle
pinzas + pala

Schneebesen + Rührbesen
whisks + beaters
fouets + batteurs
batidores

Spitzsiebe
pointed sieves
tamis à pointes
tamices puntiagudos

1431 2270
gelocht | perforated
45 cm
●●●●



1430 2270
glatt | plain
45 cm
—

450 x 89 x 48 mm

Wender »Pro«

- erhältlich in 2 Ausführungen
- zum Wenden von Speisen in unbeschichtetem Kochgeschirr oder auf dem Grill

Turner »Pro«

- available in 2 versions
- for turning food in non-coated pots and pans and on the barbecue grill

Spatule »Pro«

- disponible en 2 versions
- pour tourner les aliments dans des casseroles non revêtues ou sur le grill

Espátula »Pro«

- disponible en 2 versiones
- para dar la vuelta a comidas en batería de cocina sin revestir o a la parrilla

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1430 2270 —	3	4 004094 143076
1431 2270 ●●●●	3	4 004094 143175

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

1427 2270
380 x 70 x 40
gelocht | perforated
38 cm
●●●●



1425 2270
380 x 70 x 40
glatt | plain
38 cm
—

Gemüselöffel »Pro«

- erhältlich in 2 Größen und 2 Ausführungen
- einfaches Servieren von Gemüse und Co. dank breitem, leicht geschwungenen Löffelkopf
- kein Verbrennen der Finger dank langem Griff

Vegetable spoon »Pro«

- available in 2 sizes and 2 versions
- easy serving of vegetables and co. thanks to wide, slightly curved spoon head
- no burning of fingers thanks to long handle

Cuillère à légumes »Pro«

- disponible en 2 tailles et 2 versions
- servir facilement les légumes et autres grâce à la tête large et légèrement courbée de la cuillère
- pas de brûlure des doigts grâce au long manche

Cuchara para verdura »Pro«

- disponible en 2 tamaños y 2 versiones
- fácil de servir verduras y otros platos gracias a la cabeza de la cuchara ancha y ligeramente curvada
- no se queman los dedos gracias al mango largo

1429 2270
450 x 70 x 45 mm
gelocht | perforated
45 cm
●●●●

1428 2270
450 x 70 x 45 mm
glatt | plain
45 cm
—

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1425 2270 —	3	4 004094 142574
1428 2270 —	3	4 004094 142871
1427 2270 ●●●●	3	4 004094 142772
1429 2270 ●●●●	3	4 004094 142970

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

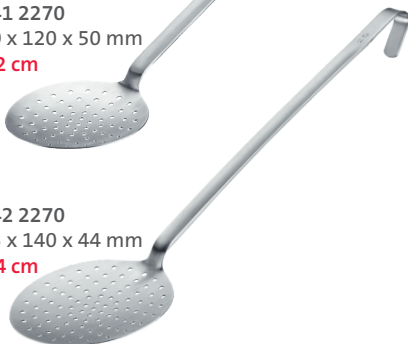
1440 2270
415 x 100 x 37 mm
ø 10 cm



1441 2270
450 x 120 x 50 mm
ø 12 cm



1442 2270
503 x 140 x 44 mm
ø 14 cm



Schaumlöffel »Pro«

- erhältlich in 3 Größen
- mit gelochtem Kopf zum Abschöpfen/-tropfen, Herausnehmen und Servieren der Speisen aus Pfanne oder Kochtopf

Skimmer »Pro«

- available in 3 sizes
- with perforated metal part for skimming, dripping, taking out and serving food from the pan or cooking pot

Ecumoire »Pro«

- disponible en 3 tailles
- avec tête perforée pour écumer/égoutter, retirer et servir les aliments de la poêle ou de la casserole

Espumadera »Pro«

- disponible en 3 tamaños
- con cabeza perforada para espumar/escurrir, sacar y servir alimentos de la sartén o cacerola

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1440 2270	3	4 004094 144073
1441 2270	3	4 004094 144172
1442 2270	3	4 004094 144271

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Frittierlöffel »Pro«

- erhältlich in 2 Größen
- sehr stabil
- zum Frittieren, Blanchieren, Schöpfen

Deep-frying spoon »Pro«

- available in 2 sizes
- heavy duty
- for deep-frying, blanching, scooping

Cuillère à frire »Pro«

- disponible en 2 tailles
- très stable
- pour frire, blanchir, écumer

Cuchara para freír »Pro«

- disponible en 2 tamaños
- muy sólida
- para freír, escaldar, palear

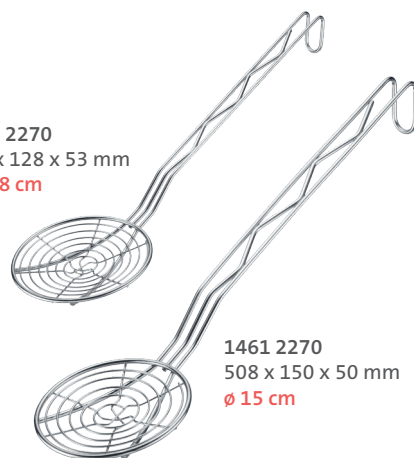
Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1460 2270	3	4 004094 146077
1461 2270	3	4 004094 146176

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

1460 2270
475 x 128 x 53 mm
ø 12,8 cm



1461 2270
508 x 150 x 50 mm
ø 15 cm

Schöpfkelle »Pro«

- erhältlich in 6 Größen
- zum Umrühren und Servieren von flüssigen Speisen wie Suppen oder Eintöpfen

Soup ladle »Pro«

- available in 6 sizes
- for stirring and serving liquid dishes such as soups or stews

Louche »Pro«

- disponible en 6 tailles
- pour remuer et servir des aliments liquides comme les soupes ou les ragouts

Cazo »Pro«

- disponible en 6 tamaños
- para remover y servir platos líquidos como sopas o guisos

zum Portionieren
for portioning

1401 2270
ø 6 cm | 50 ml
330 x 60 x 52 mm

1402 2270
ø 8 cm | 125 ml
385 x 80 x 68 mm

1403 2270
ø 9 cm | 200 ml
435 x 90 x 80 mm

1404 2270
ø 10 cm | 250 ml
435 x 100 x 88 mm

1405 2270
ø 11 cm | 350 ml
450 x 110 x 105 mm

1406 2270
ø 12 cm | 500 ml
487 x 120 x 112 mm



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1401 2270	3	4 004094 140174
1402 2270	3	4 004094 140273
1403 2270	3	4 004094 140372
1404 2270	3	4 004094 140471
1405 2270	3	4 004094 140570
1406 2270	3	4 004094 140679

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Soßenlöffel »Pro«

- perfektes Servieren von Soßen durch seitlichen, leicht geschwungenen Ausgießer

Sauce spoon »Pro«

- perfect serving of sauces due to slightly curved spout on the side

Cuillère à sauce »Pro«

- service parfait des sauces grâce au bec verseur latéral légèrement incurvé

Cuchara para salsas »Pro«

- sirve perfectamente las salsas gracias a la boquilla ligeramente curvada del lateral



Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1408 2270	3	4 004094 140877

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

270 x 100 x 66 mm
27 cm

WESTMARK -37-

**Spaghettilöffel »Pro«**

- zum Servieren und Anrichten von Pasta und anderen Speisen
- rundgezahnte Kelle

Spaghetti server »Pro«

- for serving and arranging pasta and other food
- serrated ladle

Cuillère à spaghettis »Pro«

- pour servir et préparer les pasta et autres aliments
- avec pointes arrondies

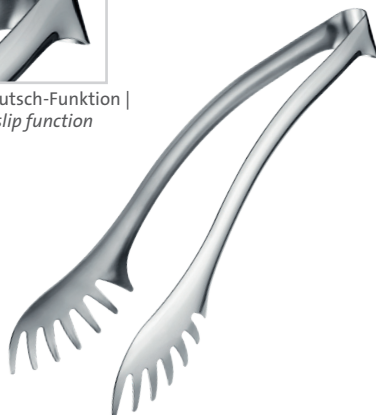
Cuchara para spaghetti »Pro«

- para servir pasta y otras comidas
- cuchara dentada ronda

395 x 72 x 41 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1409 2270	3	4 004094 140976

INOX

Roost
free
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guaranteeAntirutsch-Funktion |
non-slip function

295 x 35 x 58 mm

Spaghetti- und Buffetzange »Pro«

- Antirutsch-Funktion: spezielle Formgebung sichert die Zange am Schüsselrand
- hilft beim Servieren und Portionieren von Pasta, Salat, Spargel etc.
- perfekter Helfer in der Profiküche und am Buffet

Pasta and buffet tongs »Pro«

- non-slip function: special design secures the tongs to the edge of the bowl
- helps with serving and portioning pasta, salad, asparagus etc.
- perfect helper in the professional kitchen and at the buffet

Pince à spaghettis et buffet »Pro«

- fonction antidérapante : une forme spéciale maintient la pince sur le bord du bol
- aide à servir et à portionner les pâtes, la salade, les asperges etc.
- aide parfaite dans la cuisine professionnelle et au buffet

Pinzas para spaghetti y buffet »Pro«

- función antideslizante: diseño especial que fija las pinzas al borde del bol
- ayuda a la hora de servir y porcionar pasta, ensalada, espárragos etc.
- ayudante perfecto en la cocina profesional y en el buffet

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1299 2270	3	4 004094 901584

INOX

Roost
free
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee1436 2270
380 x 400 x 34 mm
38 cm1437 2270
500 x 40 x 38 mm
50 cm**Fleischgabel »Pro«**

- erhältlich in 2 Größen
- mit langen, schlanken Zinken
- ideal zum Zubereiten, Tranchieren und Servieren
- hilft, den Braten beim Schneiden sicher in Position zu halten

Meat fork »Pro«

- available in 2 sizes
- with long, slender tines
- ideal for preparing, carving and serving
- helps to hold the roast securely in position when carving

Fourchette à viande »Pro«

- disponible en 2 tailles
- avec des dents longues et fines
- idéal pour préparer, trancher et servir
- aide à maintenir le rôti en place lors de la découpe

Tenedor para carne »Pro«

- disponible en 2 tamaños
- con púas largas y delgadas
- ideal para preparar, trincar y servir
- ayuda a mantener el asado en su posición durante el trinchado

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1436 2270	3	4 004094 143670
1437 2270	3	4 004094 143779

INOX

Roost
free
Stainless steel5 Jahre Garantie
years guarantee**Döner-/Gyros-Schaufel »Master Line«**

- abgerundetes Schaufeldesign zum leichten Aufnehmen des Fleisches direkt am Dreh-Spieß
- hochgezogene Seiten bieten viel Aufnahmekapazität und sicheren Transport
- mit ergonomischem (abnehmbaren) Griff

Kebab/gyros scoop »Master Line«

- rounded scoop design for easy picking up of the meat directly from the rotating spit
- raised sides offer plenty of pick-up capacity and safe transport
- with ergonomic (detachable) handle

Pelle à kebab/gyros »Master Line«

- design arrondi de la pelle pour une prise facile de la viande directement sur le tournebroche
- les côtés relevés offrent une grande capacité de prise et un transport sûr
- avec poignée ergonomique (amovible)

Cuchara para kebab/gyros »Master Line«

- diseño de cuchara redondeada para recoger fácilmente la carne directamente del espetón giratorio
- los lados elevados ofrecen una gran capacidad de sujeción y un transporte seguro
- con asa ergonómica (desmontable)



285 x 310 x 92 mm

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
9125 2270	3	4 004094 912573

INOX

PP

Roost
free
Stainless steelBPA FREE 5 Jahre Garantie
years guarantee

Schneebeesen »Pro«

- erhältlich in 3 Größen
- flexible Drähte (Piano)
- zum schaumigen Aufschlagen
- mit Aufhänge-Öse
- wasserdichter Griff
- leichte Reinigung in der Spülmaschine

Whisk »Pro«

- available in 3 sizes
- flexible wires (Piano)
- for frothy whipping
- with hanging loop
- waterproof handle
- easy to clean in the dishwasher

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1462 2270	3	4 004094 146275
1464 2270	3	4 004094 146473
1466 2270	3	4 004094 146671

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Fouet »Pro«

- disponible en 3 tailles
- fils flexibles (Piano)
- pour battre en mousse
- avec œillet de suspension
- étanche à l'eau poignée
- nettoyage facile dans le lave-vaisselle

Batidor »Pro«

- disponible en 3 tamaños
- alambres flexibles (Piano)
- para batir espumoso
- con lazo para colgar
- mango impermeable
- fácil de limpiar en el lavavajillas

1462 2270
ø 63 x 280 mm
28 cm

1464 2270
ø 72 x 380 mm
38 cm

1466 2270
ø 75 x 480 mm
48 cm



Rührbesen »Pro«

- erhältlich in 3 Größen
- straffe Drähte (French)
- zum Mischen von Eiern, Saucen, Teig etc.
- mit Aufhänge-Öse
- wasserdichter Griff
- leichte Reinigung in der Spülmaschine

Whisk »Pro«

- available in 3 sizes
- stiff wires (French)
- for mixing eggs, sauces, dough, etc.
- with hanging loop
- waterproof handle
- easy to clean in the dishwasher

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1462 2275	3	4 004094 901720
1464 2275	3	4 004094 901591
1466 2275	3	4 004094 901607

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Fouet »Pro«

- disponible en 3 tailles
- fils tendus (French)
- pour mélanger les œufs, les sauces, pâte, etc.
- avec œillet de suspension
- poignée étanche
- nettoyage facile dans le lave-vaisselle

Batidor »Pro«

- disponible en 3 tamaños
- alambres tensos (French)
- para mezclar huevos, salsas masas, etc.
- con asa para colgar
- mango impermeable
- fácil de limpiar en el lavavajillas

1462 2275
ø 63 x 280 mm
28 cm

1464 2275
ø 72 x 380 mm
38 cm

1466 2275
ø 75 x 480 mm
48 cm



Spitzsieb / Chinois »Pro«

- mit Rundum-Lochung ø 1,5 mm, auch in der Kegelspitze
- stabiler Griff
- mit Stützstiel zum Einhängen am Topfrand
- mit Aufhängeösen
- zum Passieren von Suppen, Cremes oder Saucen

Pointed sieve »Pro«

- with all-round perforation ø 1.5 mm, also in the cone tip
- stable handle
- with support stem for hooking on the edge of the pot
- with hanging loops
- for straining soups, creams or sauces

Art-Nr. / Art.-No.	VE / SU	EAN
1467 2270	3	4 004094 146770
1468 2270	3	4 004094 146879

INOX



5 Jahre Garantie
years guarantee

Passoire pointue / Chinois »Pro«

- avec perforation circulaire ø 1,5 mm, également dans la pointe du cône
- poignée stable
- avec manche de soutien pour accrocher au bord de la casserole
- avec œillets de suspension
- pour passer les soupes, les crèmes ou les sauces

Tamiz puntiagudo / Chinois »Pro«

- con perforación redonda ø 1,5 mm, también en la punta del cono
- mango robusto
- con asa de apoyo para enganchar en el borde de la olla
- con ojales para colgar
- para colar sopas, cremas o salsas

1467 2270
405 x 200 x 190 mm
ø 20 cm

1468 2270
433 x 230 x 210 mm
ø 23 cm



Stützstiel zum Einhängen |
support stem for hooking
on the edge



[illegible]



Lined area for writing, consisting of 25 horizontal lines.

	Artikel lose • <i>article bulk</i>	GL	Glas • <i>glas</i>
	Artikel mit illustr. Karte/Aufkleber • <i>article with illustr. card / sticker</i>	INOX	Edelstahl • <i>stainless steel</i>
	Artikel im Karton • <i>article in sales carton</i>	KER	Keramik • <i>ceramics</i>
	Artikel im Geschenkkarton • <i>article in gift box</i>	KO	Korund • <i>corundum</i>
	Display mit Stückzahl • <i>display with qty. of pieces</i>	ME	Melamin • <i>melamine</i>
	Polybeutel zum Teil ohne illustr. Verkaufsförderung • <i>polybag partly without illustr. promotion</i>	NR	Naturkautschuk • <i>natural rubber</i>
	Edelstahl rostfrei • <i>stainless steel</i>	PA	Polyamid • <i>polyamide</i>
	spülmaschinengeeignet • <i>suitable for the dishwasher</i>	PAP	Papier • <i>paper</i>
	nicht spülmaschinengeeignet • <i>not suitable for the dishwasher</i>	PBT	Polybutylenterephthalat • <i>polybutylene terephthalate</i>
	mikrowellengeeignet • <i>suitable for the microwave</i>	PC	Polycarbonat • <i>polycarbonate</i>
	induktionsgeeignet • <i>suitable for induction</i>	PE	Polyethylen • <i>polyethylene</i>
	nur feucht abwischen • <i>only wipe with a damp cloth</i>	PES	Polyester • <i>polyester</i>
	inkl. Infomaterial • <i>incl. information material</i>	PP	Polypropylen • <i>polypropylene</i>
	Linkshandvariante • <i>left hand version</i>	PPA	Polyphthalamide, glasfaserverstärkt • <i>polyphthalamide, glass fiber reinforced</i>
	Garantie • <i>guarantee</i>	POM	Polyoxymethylen • <i>polyoxymethylene</i>
	Ursprungsland • <i>country of origin</i>	PS	Polystyrol • <i>polystyrene</i>
	hitzebeständig • <i>heat resistant</i>	PU	Polyurethan • <i>polyurethane</i>
	frei von Perfluorooctansäure • <i>perfluorooctanoic acid free</i> Selbstverständlich PFOA-frei (gemäß EU VO 2017/1000) • Of course PFOA-free (according to EU VO 2017/1000)	PVC	Polyvinylchlorid • <i>polyvinylchloride</i>
	frei von Bisphenol A • <i>free from bisphenol A</i>	SAN	Styrol-Acrylnitril • <i>styrene-acrylonitrile</i>
	Beschichtung für Backformen • <i>coating for bakeware</i>	SI	Silikon • <i>silicone</i>
	Beschichtung für Backformen • <i>coating for bakeware</i>	SL	Schiefer • <i>slate</i>
	schnittfest • <i>cut-resistant</i>	SMMA	Styrol-Methyl-Methacrylat • <i>Styrene Methyl Methacrylate</i>
ABS	Acrylnitril-Butadien-Styrol • <i>acrylonitrile butadiene styrene</i>	ST	Stahl oder Stahlguss • <i>steel or cast steel</i>
AL	Aluminium • <i>aluminum</i>	TPE	Thermoplastisches Elastomer • <i>thermoplastic elastomere</i>
AS	Acrylnitril Styrol • <i>acrylonitrile styrene</i>	TPU	Thermoplastisches Polyurethan • <i>thermoplastic polyurethane</i>
BAM	Bambus • <i>bamboo</i>	TPV	Thermoplastisch Polyolefine Vulkanisate • <i>Thermoplastisch Polyolefine Vulkanisate</i>
BW	Baumwolle • <i>cotton</i>	VSK	Vollsynthetischer Kunststoff • <i>fully synthetic material</i>
CR	Chloropren-Kautschuk • <i>chloroprene rubber</i>	VY	Vinyl • <i>vinyl</i>
FE	Eisen • <i>iron</i>	WO	Holz • <i>wood</i>
FI	schwer entflammbare Textilfasern • <i>flame retardant fibres</i>	ZD	Zinkdruckguss • <i>zinc die-cast</i>

